

Programa Universitario de Inglés

Formación basada en competencias e
integrada al curriculum universitario (BACICUn)

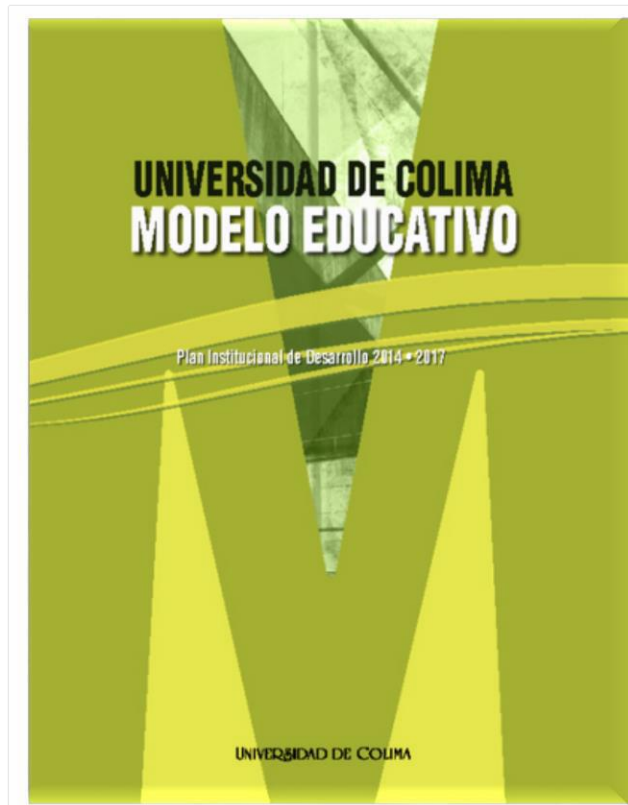
Dirección General de Educación Superior

Contenido:

1. Características principales del PUI-BACICUn.
 - Trayectoria por niveles
2. Contenido temático por nivel de inglés (general y específico por carrera).
 - Libros de texto y programas de curso
3. Aplicaciones del examen diagnóstico y de seguimiento de inglés.
 - Niveles y conformación de grupos en los planteles.
4. Requisito de inglés para ingreso y egreso a nivel licenciatura.
 - Acreditación de asignatura de inglés.
5. Exámenes de la materia de Inglés.
 - Preguntas frecuentes
6. Ajustes recientes
 - HTI

1. Características principales de PUI-BACICUn

- Atiende la normativa insitucional y determinaciones internacionales.



- Actualización de los planes de estudio.
- Inclusión de 6 semestres de cursos.
- 4 hrs. semanales (3 HCA y 1 HTI).
- Incluye inglés general (temas mundiales) e inglés técnico.
- Uso del idioma por habilidades (comprensión auditiva y lectura, producción oral y escrita) + uso gramatical.
- Promueve el multiculturalismo y plurilingüismo.



Más información en:

<https://sustainabledevelopment.un.org/topics/sustainabledevelopmentgoals>

Estructura y operación del PUI-BACICUn

- Se usan las denominaciones del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) para crear las trayectorias de cada grupo, en función del nivel en que hubieran iniciado.

Common European Framework of Reference (CEFR)

Basic user			Independent user			Proficient			
A2-	A2	A2+	B1-	B1	B1+	B2-	B2	B2+	C1

Meta universitaria mínima: **Usuario Independiente: B2- (450 puntos TOEFL o su equivalente)**



“Es capaz de expresar sus ideas de forma sencilla pero clara, haciendo uso de información relacionada a su área de formación o de carácter general. Puede comprender temas que haya revisado con anterioridad. Puede producir textos orales o escritos con algunos errores gramaticales que no afectan la comunicación. Puede comunicarse sin que haya mucho esfuerzo de parte los interlocutores.”

PUI-BACIUn

Estructura y operación: Trayectoria por niveles

Nivel con que inicia el estudiante.

3 semestres por nivel.

Los niveles inician conforme a la estructura de los libros de texto.

A2: 277-325 puntos
Trayectoria Nivel I, Libro 1.

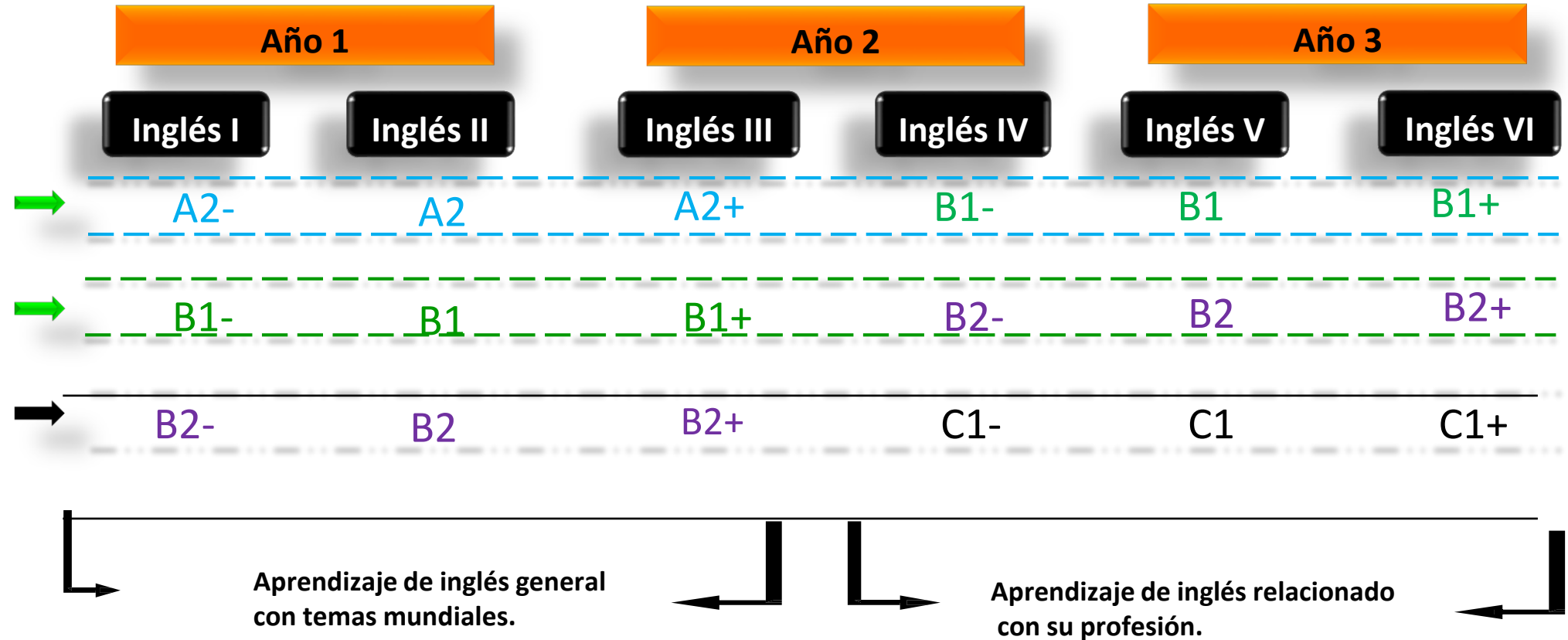
B1: 326-418 puntos
Trayectoria Nivel II, Libro 2

B2: 419-524 puntos
Trayectoria Nivel III, Libro 3

C1: Autodidactas
500-549 puntos

C1+ Exentos: 550 o más puntos

Cada año se aplicará un examen de inglés avanzado para monitoriar el aprendizaje de los estudiantes.



*

**2.- Contenido temático por nivel de inglés
(general y específico por carrera).**

La materia de inglés para programas re-estructurados integra los contenidos de la siguiente forma:

	Unidades temáticas del PUI-BACICUn							
Semestre	1er	2do	3er	4to	5to	6to	7mo	8vo
Temas	Temas del Milenio (contextos globales)			Temas ligados al área de profesionalización (Los Temas del Milenio se pueden retomar en esta etapa siempre y cuando sean trabajados desde el punto de vista de la profesión)			<ul style="list-style-type: none"> Lengua extranjera (como 3er idioma) 	<ul style="list-style-type: none"> Lengua extranjera (como 3er idioma)
Competencias	Multiculturalismo y plurilingüismo (culturas, comparaciones, conexiones y comunidades)						<ul style="list-style-type: none"> Lengua Extranjera (inglés especializado) 	<ul style="list-style-type: none"> Lengua Extranjera (inglés especializado)
	Comunicativas (speaking, listening, writing and reading)							
Estrategias de aprendizaje / enseñanza	Grupos de trabajo colaborativo, modelización, problemas, debates, práctica guiada, práctica autónoma, proyectos, juego de roles, logro de objetivos basados en productos y semi-productos.							
Complejidad	Baja		Moderada	Alta		Muy Alta		

¿Qué libro se utiliza para la enseñanza y aprendizaje del inglés?

En el **primero, segundo y tercer** semestre se utiliza World English

Estudiantes

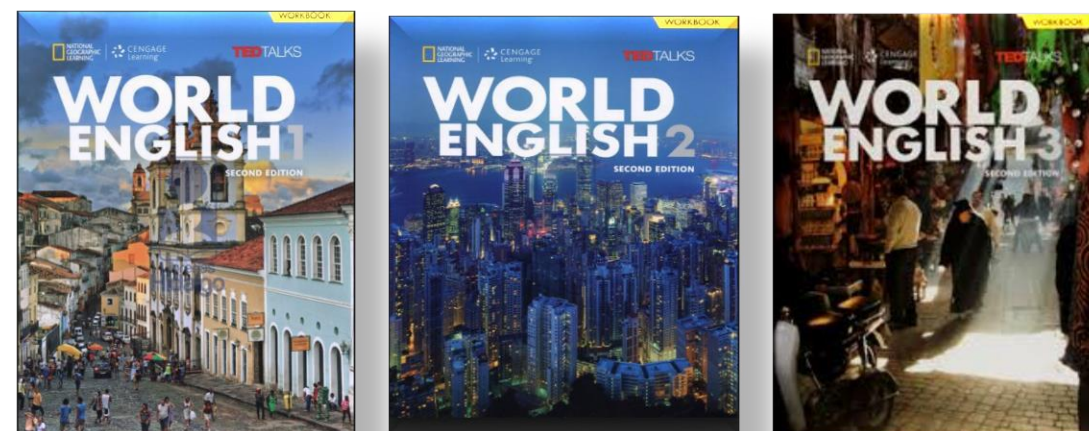
Nivel I

Nivel II

Nivel III



Docentes



¿Dónde se adquieren estos libros?

Los estudiantes pueden comprarlo en la librería universitaria

Los profesores recibieron el material didáctico por parte de la DGES.

En los **semestres siguientes** se utilizan los libros, con temas relacionados al área de profesión, que la Academia considere pertinente o se puede elaborar una antología.

Cada libro se verá en los primeros 3 semestres	Niveles por semestre		
World English 1	A2-	A2	A2+
World English 2	B1-	B1	B1+
World English 3	B2-	B2	B2+

Manuales de curso con temas del área de cada carrera para los semestres 4to,5to y 6to

Elaborados por cada uno de los profesores con audios/videos, lecturas, además de producción oral y escrita.



EDUCACIÓN CON
RESPONSABILIDAD
SOCIAL

UNIVERSIDAD DE COLIMA

English Guidebook: Level B2

School of Medicine

Contents

References	
Introduction	
Module 1: Review of Past Tenses	
Grammar Activities	
Module 2: The Heart and Circulation	
Module 3: Infinitives and Gerunds	
Grammar Activities	
Module 4: Describing Pain	
Writing Task	
Module 5: Full Cardiovascular System	

Los programas de curso deben llevar las rúbricas o listas de cotejo para cada aspecto a evaluar, además de una variedad de instrumentos de evaluación adecuados.

Producción oral en clase 20%: presentaciones, conversación independiente o grupos pequeños, etc.

15 Asistencias al CEI cuenta el 15% para la evaluación ordinaria, extraordinaria o regularización.

Evidencia / Instrumento	Herramienta de calificación	
Institutional Exam		40
Classwork	Class-activities-Learning-Log.pdf	20
Homework (in Google Classroom)	Review-activities-Learning-Log.pdf	10
Writing (Essay)	Rubric-for-Essay.pdf	15
Speaking (Free-choice response)	Rubric-for-Speaking.pdf	15

Evidencia / Instrumento	Herramienta de calificación	Ponderación
Institutional Exam		40
Evidence portfolio.	portfolio-checklist_151058.docx	10
Speaking performance.	B2-SPEAKING_151059.docx	20
Listening performance.	B2-LISTENING--CORRECTED_151060.docx	10
Writing performance	Writing-assessment-criteria-B2_151062.docx	20

Evidence/ Instrument	Grading tool	Weighting
Institutional Exam		40
Portafolio/ reporte de Trabajo independiente	portfolio-checklist_151058.docx	10
Oral performance.	B1+-SPEAKING_151059.docx	20
Listening comprehension.	B1+-LISTENING--CORRECTED_151060.docx	10
Writing performance.	Writing-assessment-criteria-B1+_151062.docx	20

Evidencia / Instrumento	Herramienta de calificación	
Institutional Exam		40
The student will show the professor 15 activities done at the CEI, which should be done through the semester, two hours a day tops and three per week will be allowed. So the student should plan to do this since the first term. These need to be done 8 during the first term and 7 during the second term		15
Speaking (Presentation)	Rubric-for-Presentation.pdf	15
Writing (Essay)	Rubric-for-Essay.pdf	15
Portfolio	Rubric-for-Portfolio.pdf	15

Programa de curso

Contenidos a desarrollar

Estrategias didácticas y experiencias de aprendizaje bajo la conducción de un académico

- * Tag questions: Those spiders are poisonous, aren't they?
- * Adverbial clauses of time: I finished my project before I went home

Vocabulary: Dangerous things

- * Modals for speculating about the past: He might have seen a large fish instead of a sea monster.
- * Future in the past: The two sisters were going to have a picnic by the lake.

Writing:
* How to write a for and against essay.

Speaking:
* Free-choice response

Reading:
Articles about psychology.
Review of vocabulary for research papers.

Escritura

- *Homework
- *Pair work
- *Lectures
- * Collaborative working groups
- * Modeling
- * Guided practice
- * Autonomous practice
- * Roleplay

Estructura Vocabulario Estrategias

Producción oral Lectura Específica del área de la carrera.

Bibliografía básica y recursos educativos para el desarrollo

3. Aplicaciones del examen diagnóstico y de seguimiento

Examen diagnóstico. Aplicación a aspirantes a licenciatura

(aplicación en 6to de bachillerato en mayo y en el curso pre-universitario)

Objetivo

Conocer el nivel de inglés de los aspirantes para formar grupos y comprar su libro de acuerdo al nivel.

El examen diagnóstico también se aplica a quienes se incorporan a semestres avanzados (2° o más), ya sea por convalidación, equivalencia o revalidación.

Características

- Totalmente en línea en la Sistema EvPraxis
- Los planteles administran la aplicación en sus centros de cómputo o CIAM.
- Examen programado para 120 minutos.
 - Los resultados se envían a la cuenta de SICEUC del alumno para que tenga acceso a sus resultados.
- Resultados se envían desde la DGES a los planteles con instrucciones de definir el nivel de inglés a cursar en función de los resultados de la mayoría de los estudiantes en cada grupo.
- El examen que se aplica es similar a un examen TOEFL en su estructura y contenidos.



Resultados de los exámenes de diagnóstico

Los resultados del examen se registran automáticamente en el SICEUC, y el plantel los consulta asignar el nivel de inglés en que habrá de impartirse el curso cada grupo de primer semestre, tomando en cuenta las siguientes opciones y considerando la ubicación de la mayoría de los estudiantes del grupo:

A2-

B1-

B2-

Autodidactas

- En el caso de los estudiantes que logren 550 puntos o más de TOEFL en el examen diagnóstico, pueden ser acreditados en todos los semestres de Inglés, con una nota de 10 (diez), para lo cual deben realizar un trámite pagar el arancel y hacer el examen de inglés avanzado para recibir su constancia en el CEI. En SICEUC estos estudiantes aparecerán "**grupo T**".
- Los estudiantes cuyos resultados en el examen diagnóstico sean entre 500 y 549 puntos TOEFL, podrán asistir a Preparación para TOEFL al CEI de su preferencia, en lugar de llevar el curso de inglés de su grupo en el plantel. En SICEUC estos estudiantes aparecen como "**grupo Z**", y se les denomina "**Autodidactas**", pues el apoyo en CEI es para trabajo personal e individualizado. El estudiante en este caso puede elegir: quedarse con su grupo clase y llevar todo el programa de inglés (6 cursos), o bien, asistir al CEI hasta exentar la materia. **(Requieren oficio del plantel para ser autodidactas.)**
- De manera adicional, los estudiantes pueden realizar el programa de refuerzo extra-clase en los CEI, u a quienes lo concluyan, se les otorga un 15 % de la calificación del semestre como parte de su evaluación ya sea ordinaria, extraordinaria o de regularización. El porcentaje señalado se otorga a cualquiera de las evaluaciones, e implica haber asistido 15 horas y haber realizado 15 actividades en el CEI.

Examen de seguimiento.

Se aplica a los estudiantes de segundo, cuarto y séptimo semestre para saber cómo va su aprendizaje y analizar la cercanía al puntaje requerido para su egreso y titulación.

El examen es similar al First Certificate English (FCE) que aplica la Cambridge University, en su estructura y contenidos. Se aplica en línea en EvPraxis, y tiene tres secciones:

- Audio
- Estructura
- Lectura

SICEUC muestra resultados al alumno, cuando accede con su número de cuenta.

En el examen de práctica de inglés avanzado que tomaste en el mes de mayo obtuviste

327 puntos

Listening	Structure	Reading
15	20	30

Recuerda que necesitas al menos 450 puntos TOEFL para tu egreso y titulación.

Otros trámites para los que también necesitarás puntos TOEFL:

450 puntos (como mínimo)	Movilidad nacional o internacional en país de habla hispana
	Verano de investigación
550 puntos (como mínimo)	Posgrados (especialidad, maestría o doctorado):
	Movilidad internacional
	Exentar la materia de inglés

Tienes varias opciones gratuitas en los Centros Especializados de Idiomas (CEI) para lograr los puntos requeridos.

¡Échale ganas!

Los resultados deben ser analizados por el profesorado de inglés y el plantel para realizar estrategias de mejora, si es necesario.

4.- Requisito de inglés para ingreso y egreso a nivel licenciatura.

Metas para egreso y titulación del alumnado en nivel de Inglés, en escala TOEFL o equivalente

PARA INGRESAR A:

- ▶ Comercio Exterior.- 350.
- ▶ Turismo.- 350
- ▶ Enseñanza de Lenguas.- B1 (+/-400),
- ▶ Relaciones Internacionales.- 450
- ▶ Negocios Internacionales (en inglés) .- 500

PARA EGRESAR:

- ▶ Educ. Media: 350
- ▶ Educ. Superior (licenciatura): 450
- ▶ Turismo.- 550
- ▶ Relaciones internacionales.- 550
- ▶ Enseñanza de Lenguas.- 560
- ▶ Negocios Internacionales (EN INGLÉS) 580.

Acreditación de la materia de Inglés, para todos los cursos de la carrera, por:

Examen TOEFL

Emitido por la ETS (English Testing System).

- Versión en papel puntaje de 290 a 667 puntos. 550 puntos mínimo para acreditar (Toefl ITP). Centros aplicadores: FLEX, ITESM, entre otros.
- Versión en línea: 80 puntos, mínimo para acreditar (Toefl IBT). Centro aplicador ITESM, incluye conversación y escritura.

Examen avanzado de inglés CEI

- En la aplicación diagnostica el alumno conoce su puntaje y puede elegir:
- Solicitar y pagar el examen para recibir su constancia en el CEI y poder exentar la materia.

Certificación internacional

- Cambridge: Nivel B2 o más alta.
(Ejemplos: FCE, CAE, CPE, BEC).
- Costo aproximado: desde \$3800 hasta \$4900.
- Nunca caduca
- Centro aplicadores: FLEX, otros centros de idiomas.
- Muy apreciadas por varias compañías al momento de contratar.



Exentos en el módulo de SICEUC.

- ▶ En SICEUC el módulo “EXENTOS” PERMITE SUBIR constancias de dominio de idioma Inglés (escaneadas), y de forma automática se califica con 10 (diez) la materia de Inglés por el resto de la carrera, una vez obteniendos 550 puntos TOEFL o el equivalente en otras escalas. Si la puntuación se logra con el **examen avanzado de inglés institucional**, igualmente se acredita.
- ▶ <https://siceuc2.ucol.mx/exentosingles/Exentos/Constancias>

Listado de exentos registrados Buscar

Se encontraron 580 registros de alumnos exentos de la materia del idioma de inglés a través de uso de constancia

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 ... > >>

Estudiante		D. Académicos				Constancia				
Núm.	Núm. cuenta	Nombre	Sem.	Plan	Area	Folio	Puntaje	Fecha Reg.	Tipo	Acciones
FACULTAD DE CONTABILIDAD Y ADMINISTRACION MANZANILLO										
381	20162027	URDIALES GALINDO OSCAR ADRIAN	5	FD07			550	27/09/2018 11:58:32 a.m.	Examen de inglés avanzado	
380	20162025	SALAIZA ARAIZA YOANA ELIZABETH	5	FD07			553	27/09/2018 11:57:03 a.m.	Examen de inglés avanzado	

5.- Exámenes de la materia de inglés

Exámenes parciales, ordinarios, extraordinarios y de regularización

Pertinencia y objetivos:

El Artículo 36 de los *Lineamientos para la Evaluación del Aprendizaje en Educación Superior* establece que: “en ningún caso, las evaluaciones parciales podrán realizarse con instrumentos únicos, a menos de que sean pruebas estandarizadas o departamentales.”

Los exámenes :

- Permiten medir los niveles de competencia logrados por los estudiantes y son parte de los instrumentos de evaluación de los cursos.
- Permiten verificar la congruencia entre los objetivos de aprendizaje de los programas de curso por nivel y lo aprendido en clase.
- Ayudan a diagnosticar el avance de aprendizaje a nivel institucional y a partir de ello, se pueden realizar ajustes al programa.

The screenshot shows the EvPraxis online evaluation system interface. At the top, there is a header with the logo of the Universidad de Colima and the text "UNIVERSIDAD DE COLIMA Dirección General de Recursos Educativos". On the right side of the header, the EvPraxis logo is displayed with the tagline "Sistema de Evaluación en Línea". Below the header, the interface shows the course information: "[EX-1ED] B1+ 1ST TERM 2018-2" and a timer showing "00:00". The section is identified as "Sección: USE OF ENGLISH (2/3)". The current question is "Pregunta 12/12" with a value of "Valor: 10 pto(s)". The question type is "Grupo de preguntas: MUST & MUST'N'T". The instruction for the question is "Match the two columns to completes sentences using must." The question content is as follows:

1	If you want to retire early...	<input type="checkbox"/>	you must see a doctor
2	At school...	<input type="checkbox"/>	you must study
3	The label says this machine makes too much noise...	<input type="checkbox"/>	you must connect it to the electricity

Exámenes de la materia de inglés:

1. ¿Qué evalúan?

Audio, estructura y comprensión de lectura. Se definen por el nivel de dominio de cada curso.

2. ¿Quién los elabora?

Un profesor especializado es el responsable de elaborar los exámenes, y en academia docente se revisan una semana antes de aplicación para asegurar que no haya errores.

3. ¿Cuándo se realizan?

En los periodos previstos para las 2 evaluaciones parciales consideradas en todos los programas de curso. Además, en las fechas marcadas para evaluaciones ordinaria, extraordinaria y de regularización.

¿Cómo y dónde se aplican?

Se utiliza el sistema EvPraxis en los centros de cómputo de cada plantel o en el CIAM del campus de que se trate.

5. ¿Se usa como instrumento único?

No. Los exámenes institucionales aportan el 40% de la calificación total. El otro 60% se le otorga a la evaluación de las habilidades de producción oral -20%- por medio de rúbricas específicas por nivel de Inglés, y el restante 40% cada docente determina su asignación considerando comprensión lectora y ejercicios escritos.

6. ¿Qué alumnos presentan este examen?

Todos, a excepción de los exentos. Hay para cada uno de los niveles de los cursos que se estén impartiendo.

Aplicación de exámenes de los cursos de inglés

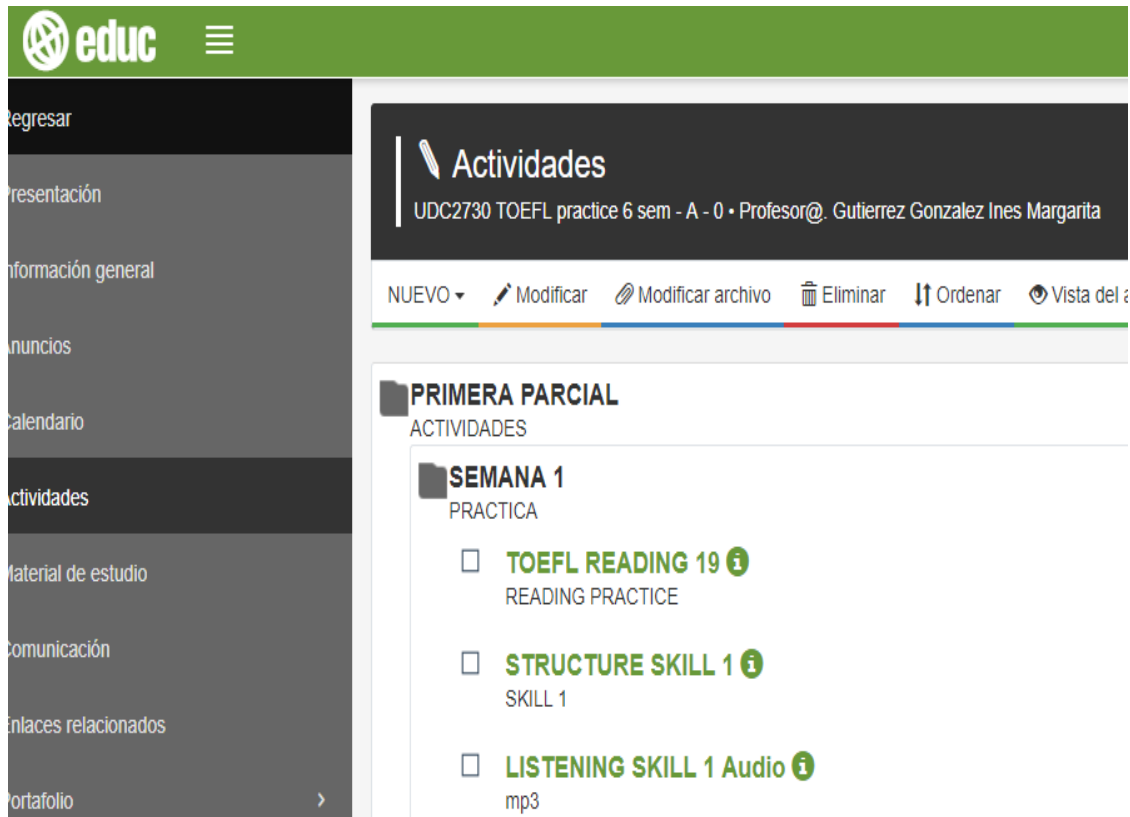
- El alumno debe entrar al sistema de EvPraxis con su correo universitario para que haya vínculo con SICEUC.
- Cada examen se programará: 60 minutos para los niveles A2, B1 y B2, y 120 minutos para los niveles C1
 - Administración: 5 minutos para asignar computadoras, tomar asistencia y darles la clave de acceso a los estudiantes.
 - Las mochilas y celulares deben estar alejados de los estudiantes.
 - Se prohíbe abrir cualquier otra página web o programa durante el examen.
- **Es necesario:**
 - Preparar la bocina con el audio.
 - Corroborar el entendimiento de las instrucciones, esto facilita la aplicación y evita problemas.
 - Revisar instalaciones disponibles (computadores funcionales, acceso a internet, etc.).
 - Programar exámenes por plantel en el/los centro(s) de cómputo necesarios. La coordinación del plantel apoya a los profesores con las gestiones necesarias.
 - Cada docente puede acceder al examen para su revisión una semana antes de la aplicación.

Entrega de resultados al estudiante:

- Podrá conocer el número de aciertos, antes de cerrar su sesión en el sistema de EvPraxis.
- No podrá ver las respuestas correctas, a menos que lo solicite al profesor de forma individual.

6.- Ajustes recientes

Horas de Trabajo Independiente (HTI)



The screenshot displays the EDUC platform interface. At the top left, there is a green header with the 'educ' logo and a menu icon. Below this is a dark sidebar with navigation options: 'regresar', 'presentación', 'información general', 'anuncios', 'calendario', 'actividades', 'material de estudio', 'comunicación', 'enlaces relacionados', and 'portafolio'. The main content area is titled 'Actividades' and shows details for a course: 'UDC2730 TOEFL practice 6 sem - A - 0 • Profesor@. Gutierrez Gonzalez Ines Margarita'. Below the title, there are action buttons: 'NUEVO', 'Modificar', 'Modificar archivo', 'Eliminar', 'Ordenar', and 'Vista del curso'. The activities are organized into sections: 'PRIMERA PARCIAL', 'ACTIVIDADES', 'SEMANA 1', and 'PRACTICA'. Under 'SEMANA 1', there are three items listed with checkboxes and information icons: 'TOEFL READING 19', 'STRUCTURE SKILL 1', and 'LISTENING SKILL 1 Audio'.

Se recomienda que para las actividades a realizar en las HTI se utilice la plataforma EDUC, lo que facilita el seguimiento individual del trabajo del alumnado e incluso permite ahorro de recursos (tiempo, papelería).

Hay un **curso de preparación para el TOEFL en la plataforma EDUC** con estrategias de audio, estructura y comprensión lectora, diseñado por docentes del CEI-Colima y que puede usarse para actividades de HTI. Los docentes de inglés deben solicitar el curso para sus estudiantes.